

日本的 故乡 明日香

打开您的五官，
充分感受日本起源地的魅力

奈良県 明日香村
奈良县 明日香村

这里保留着日本精髓， 是日本的起源之地

想要了解日本历史和传统文化。

想要邂逅日式风光。

来奈良县明日香村吧。

大约在1400年前，日本作为一个国家建成之初，当时的都城被设立在明日香村。

它见证了日本这一国名的诞生；同时也是在这里，

政治机构开始设立，货币经济，外交也逐渐起步。

这里拥有相当规模的历史古迹以及被外界誉为“日本原始风貌”的秀丽风景。

明日香村就是活脱脱的博物馆，欢迎您来这里感受古代的传奇。

好了，那么就用你的五官 去感受日本起源地的魅力吧。

飞鸟女史纪行

日本国诞生

~ 驾着飞鸟的女人们 ~

日本作为一个国家建成之初的年代大放异彩的5位女性。她们的故事被列为日本遗产。



日本遺産



A

B

C

D

1

2

3

4

5

6

近铁橿原线

耳成山

耳成站

近铁大阪线

大福站

樱井站

八木西口站

大和八木站

香久山站

24 畝傍站

JR 樱井线

165

15

藤原宫遗址

橿原市

樱井市

畝傍山

香具山

藤原京迹
朱雀大路遗址

橿原神宫

畝傍御陵前站

本药师寺遗址

橿原神宫前站

甘樫坐神社

飞鸟坐神社

冈寺站

甘樫丘地区
(国营飞鸟历史公园)

飞鸟的故乡 万叶人
万叶文化馆

飞鸟综合介绍所
“飞鸟人之馆”

便利店

川原寺遗址

酒船石

飞鸟宫遗址

龟石

橘寺

明日香村政府

冈寺

飞鸟站

高松冢周边地区
(国营飞鸟历史公园)

祝户地区
(国营飞鸟历史公园)

石舞台古坟
石舞台地区
(国营飞鸟历史公园)

高松冢壁画馆
高松冢古坟

明日香之梦市

Kitora古坟周边地区
(国营飞鸟历史公园)

Kitora古坟壁画体验馆
“四神之馆”

Kitora古坟

明日香村

高取町

-  免费Wi-Fi热点
-  JR
-  近铁电车
-  租借自行车
-  餐厅、咖啡馆
-  厕所
-  免费停车场
-  收费停车场
-  问讯处

3

石舞台古坟

创作于7世纪初期,拥有日本最大的横穴式石室。大大小小30块石头的总重量约达到2300吨。您可以进入到古坟内部参观哦!

●地址: 岛庄街133号 ●营业时间: 8.30~17.00
●电话: 0744-54-4577 ●门票: 250日元

P 11 C-4



高松冢壁画馆



高松冢古坟

石窟内的《极彩色壁画》是距今1300多年前的作品。高松冢壁画馆有石室与壁画的复制品。

●高松冢壁画馆 ●地址: 平田街439号
●营业时间: 9.00~17.00
●电话: 0744-54-3340 ●门票: 250日元

P B-5

在壁画馆可以感受到古代人们的思想和浪漫



观赏

领略日本遗产之美

过去被定为都城的明日香村保留了诸多历史古迹及原生态景观,被人们昵称为“日本的心灵故乡”。

Kitora古坟周边地区 (国营飞鸟历史公园)

世界上最古老的天文图壁画等相当有名。一定要去Kitora古坟壁画体验馆“四神之馆”,在那里,您能了解古坟及壁画的相关知识,感受其魅力。

●Kitora古坟壁画体验馆“四神之馆” ●地址: 阿部山街67号 ●营业时间: 9.30~17.00(12月~2月营业至16.30) ●休业: 年末年初 ●电话: 0744-54-5105 ●门票: 免费

P 11 B-5



Kitora古坟壁画体验馆“四神之馆”



画在天花板石头上的天文图



酒船石

隐没于竹林间默默伫立,充满神秘感的石器。据说那雕刻的凹槽用于酿酒。手冢治虫的漫画《三眼童童》中也有它的身影。



•地址: 冈街

C-4



飞鸟宫遗址 (传飞鸟板盖宫遗址)

7世纪天皇宫殿旧址,能看到一部分复原后的遗址。这里据说发生过日本历史上第一起政变“乙巳之变”。

•地址: 冈街

C-4



龟石

明日香村为数众多的神秘石器中的佼佼者。亮点是刻在花岗岩表面乌龟的可爱表情!

•地址: 川原街108号

B-4

雅致且漂亮的
飞鸟寺



冈寺

主佛—如意轮观音像是日本最大的塑像。春天杜鹃,秋天红叶是这里的两季美景。

•地址: 冈街806号 •营业时间: 8:00~17:00(12月~2月营业至16:30)

•电话: 0744-54-2007 •门票: 400日元

•URL: <http://www.okadera3307.com>

P C-4



橘寺

据说是飞鸟时代的政治家—圣德太子的出生之地。天花板上由260个点组成的花朵图案不可错过!

•地址: 橘街532号 •营业时间: 9:00~17:00

•电话: 0744-54-2026 •门票: 350日元

P C-4



飞鸟寺

是日本最古老的正统寺院,供奉的主佛飞鸟大佛是日本最古老的佛像。允许摄影简直太棒了!

•地址: 飞鸟街682号 •营业时间: 9:00~17:15(10月~3月营业至16:45)

•电话: 0744-54-2126 •门票: 350日元

P C-3

CHECK

目前正致力于为“飞鸟·藤原宫城及周边历史建筑群”申报世界遗产。



6世纪到8世纪,横跨明日香村、樱井市、橿原市的“飞鸟·藤原建筑群”曾经被设立日本宫城,即便是今天,地下仍埋藏着诸多宫殿及寺院遗址。



川原寺遗址(国家认定的历史遗迹)



藤原宫遗址



感受

充斥在明日香村 每个角落的 自然与传统

悠闲宁静令人心
情舒畅！最适合
自行车旅行



明日香的人们自古以来相当重视
祖辈流传下来的祭典及各种四季仪式。



秋天的活动

秋天是属于祭典的季节。无论是雄壮的和太鼓，亦或将古都包围在一片烛光里的“飞鸟光之回廊”都值得一看。



古都飞鸟文化祭



飞鸟光之回廊

田野边彼岸花盛开，随处可见的稻草人，稻田里的麦秆堆，邂逅传统怀旧的农村景象也正是明日香的魅力。春夏秋冬，一年四季无论何时来到明日香村，总能体会到日本极具魅力又古老惬意的生活方式。

石舞台古坟周边一望无际盛开的华美樱花一定不能错过。到了夜晚，点灯之后又立即幻化成一派梦幻场景。

石舞台与樱花





舞台



驱除妖魔

ONDA祭典

每年2月的第一个周日在飞鸟坐神社举办。当天的祭典从除魔仪式开始拉开序幕。祈求多子多孙繁衍生息,脸戴面具的男女行夫妻礼这一特殊环节十分罕见,ONDA祭典也因此声名远扬。

故乡夏之祭典

历史公园举办华丽的烟火大会。汇聚在夜市上的屋台饭(大排档),无论哪家味道都非常好。8月15日举办。



夏季活动中可以看到烟花哦



开山忌野点茶会

每年10月在冈寺举行的野外茶会,前1000名到场游客可免费品尝抹茶。



三层宝塔

甘櫨坐神社盟神探汤

每年4月的第一个周日举行。祭神仪式是一项源于古代的审判形式,即让人把手伸入煮沸的开水以此审判犯人。据说清白之人不会被烫伤,而真正的犯人将会被热水灼伤…。

✓ CHECK

开办远古制作的特色体验项目。

需要预约

收费

※周六日节假日无需预约



勾型玉坠制作

一种古人的珠宝饰品,通过打磨石头完成。是一种十分漂亮的首饰。



海兽葡萄镜制作

海兽葡萄镜是流行于中国唐朝的一种镜子。制作工艺采用的是将合金浇筑进模具的方式,极其地道哦!



一次最少体验人数:5人

古代玻璃制作体验

明日香村有着日本最早的玻璃制造工坊。报名本体验课程,您将可以用当时的技术亲手制作玻璃珠。体验一下变身古代工匠的奇妙历程吧!

●Kitora古坟壁画体验馆“四神之馆”(分馆体验学习室)·地址:阿部山街67号
·营业时间:10:00~15:00(报名截止14:00)·电话:0744-54-5105·举办日:一般周六日节假日举办(※需提前与工作人员确认各项体验课程的实际举办日程)·费用:100~1500日元

P 提供停车场 B-5



住宿

住民宿， 与当地人深入交流

住宿费是以一人一晚为标准。
请登录“ASUKA NAVI”网站
了解更多详细信息！

记得要扫描二维码
登录哦！



明日香住宿资源的魅力,在于能与当地人零距离接触。
在悠闲舒适中度过每分每秒,这种体验只在明日香才有。
不住实在可惜哦！

TOMARYANSE



房龄200年的老屋加之瓦片屋顶,让您仿若置身于古代民房。四周静谧的自然环境,可以让您悠然自得地与时间对话。

·地址: 真弓街1526号 ·电话: 0744-54-2516

4500日元起 **A-5**

B&B Asuka



小规模型旅店,因为地处明日香村黄金地带,交通方便四通八达。提供给您身心放松,宾至如归的住宿体验。

·地址: 川原街 55号 ·电话: 0744-54-3810

(仅供早餐) 6700日元起 **B-4**

还有这些体验



可亲自务农

您可以在店家的菜园里选择采摘蔬菜等农家体验项目。(收费)

早餐值得期待



提供精致早餐

推荐滴落式咖啡和手工果酱,让您拥有一个完美的早晨。

其他住宿点

民宿

寄住民宅的民宿,满足您对住宿情趣的期待,可充分享受整洁舒适的家庭式居住氛围。

·电话: 0744-54-3240

(飞鸟观光协会)

5000日元起



飞鸟之宿 祝户庄

位于国营飞鸟历史公园内,地理位置绝佳。不住宿仅用餐也OK。

·地址: 祝户街303号

·电话: 0744-54-3551

※住宿·用餐需提前预约

5970日元起 **C-4**



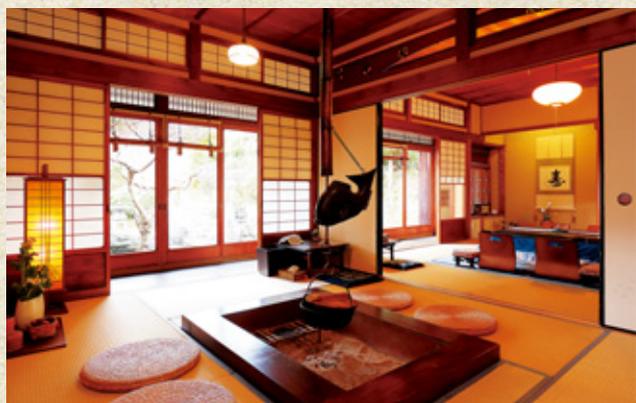


明日香村为何没有高层建筑

为了腾出土地保护被誉为“国家之宝”的日本原生态风光。绝美景观始于各种努力保护吧。



古都里庵



一天只接待一组住客的古式民宅。一如既往的地炉和桧木浴桶泡澡体验非常棒！

•地址：真弓街1473号 •电话：0744-54-1055 ※要事先预约
P 40000日元起(4人·1栋费用) A-5

娴静的时光

瞭望精致的庭园

边在池塘边散步,边环顾庭园景色。每个季节庭园都会展现出不同的姿态。



VOICES

恬静的治愈之地

游客的评价是：作为日本历史的发源地，在明日香村能够深入了解历史，同时也是骑车兜风的好去处。国外游客中，欧洲人占多数。针对素食主义者及易过敏体质人群，“TOMARYANSE”旅店特别供应用自家产蔬菜精制的料理。在拥有 200 年历史，相当于日本古董级别的古老民宅中，享受被自然环抱，被自然治愈的舒心一刻。

英语对应 OK!

“TOMARYANSE”员工
岩切 AIRIN 小姐



身处原生态风景中，满足感由心生起

为了让前来观光，住宿的游客们从心底获得满足，特别在营造安静环境及内部装修上花了大工夫。因此，十分抱歉，我们不接待有 10 岁以下儿童同行的旅客。虽然英国和美国游客居多，但是台湾及香港游客也不少喔。想必多数人都是以参观日本名胜古迹为目的前来的吧。明日香村是日本为数不多的至今保存着大量历史遗迹保护区的地方，请各位一定要来一睹风采。

室内装潢也相当考究哦!

“B&B Asuka”店主
片冈一了先生



Pension 飞鸟

提供的餐食是以明日香村自产蔬菜为食材的得意之作,住宿环境小巧玲珑又惬意。离车站也很近哦!

•地址：越街17号
•电话：0744-54-3017
P 5700日元起 A-4



飞鸟家庭旅馆

给予您家庭般温暖感受的同时,又能体验乡村生活。

更多详细信息请垂询“飞鸟New Tourism协议会”。
•电话：0744-54-1525
P 7800日元起



【 冷冻点心 】

加入明日香特产古代米和水果、蔬菜,能同时尝到不同食材的各自风味哦。由于品种繁多,选择品尝哪个品种本身也是种乐趣呀♪



【 乌冬 】

乌冬是用小麦粉揉制而成的日本代表性面食。明日香村这里卖的乌冬面上放了一块几乎无法看到面的大块油炸豆腐。无论味道或份量,一定让您大快朵颐!

记得要扫描二维码
登录哦!



更多餐厅具体信息,请登录“ASUKA NAVI”网站! →



品尝

只有这里才能品尝到的 传统美食和地区特色味道

大量使用产自明日香村的新鲜蔬菜水果作成的料理、甜品,
再现了古老味道的餐食,都是只有在明日香才能品尝到的美味。
一起来品味明日香的“美食”吧!

大米本身就是
绝佳美味!



【 果汁 】

在这里您还可以品尝到使用明日香村栽培的,名为“飞鸟红宝石”的草莓和早熟橘子等时令地产水果鲜榨的果汁。



【 古代美食 】

再现了1400年前宫廷料理味道的菜品,被称为古代芝士的牛奶原料—苏,吃了这道料理,瞬间让您仿若置身古代宫廷。

【 草莓 】

明日香当地栽培的品种“飞鸟红宝石”，粒粒大颗饱满，风味酸甜可口。每年1-5月还有采摘草莓活动，其乐无穷。亲手采摘的草莓，吃起来别有一番风味！



✓ CHECK

采草莓

需要预约

收费



·地址：明日香村内14处场所
·营业时间：10:00~16:00
·电话：0744-54-1115(明日香草莓采摘公园)
·URL：<http://asukadeasobo.jp/>
※时间及具体事项欢迎垂询。

【 咖喱 】

被称为日本的国民美食，品种繁多。在明日香村，有在古坟状的容器里加入米饭的特殊形式，也有以古代米搭配咖喱的套餐。



【 荞麦面 】

与乌冬同为日本传统面食。纯荞麦粉全手工打制而成，荞麦面特有的香气和独特的口感，吃一次就会上瘾哦！

加入牛奶的火锅
令人觉得惊艳！
非常香浓可口

【 飞鸟锅 】

做法是在牛奶和鸡骨架共同熬煮的汤中加入蔬菜和鸡肉煮熟。它是明日香村的特色美食，香味浓烈，味道醇厚。





购物

汇聚了许多日本杂货及精美食品

以古坟和文化遗产为原型制作的工艺品，或是由明日香当地产的农作物加工而成的点心，都是旅游纪念品的不二选择。买回去送给家人或朋友，一定会很受欢迎！

商铺的
详细信息请登录
“ASUKA NAVI”
查询！



记得要扫描二维码
登录哦！

古坟相关物品

以Kitora古坟壁画为模型制成的装饰品，可作为时尚商品日常使用，深得人心。作为家居内部装饰用来装点屋子也很酷哦！

Kitora古坟四神手帕↓



飞鸟回忆(omoide)堂
马克杯→



←飞鸟回忆(omoide)堂
四神挂钟



↑独创笔记本等 C-3

万叶文化馆 博物馆商品

无论是灵感取自“万叶日本画”收藏图册的原创博物馆商品，还是印有博物馆Logo的文具，都极具设计感，品质上乘。

玻璃工艺品

明日香村是日本最早发现玻璃工坊遗迹的地方。这里有精良的玻璃餐具及玻璃首饰。您也找找自己的心仪之物吧。

café Kotodama C-4
饰品



←玻璃工作室“Sanpo”
玻璃杯等 C-4

加工食品

以明日香当地特产水果蔬菜为原料生产的果酱和色拉酱，咖喱粉种类丰富。既美味又安全，您可放心购买。

←明日香当季蔬菜所制的色拉酱→



↑飞鸟咖喱

←整瓶都是用明日香当地食材制作的果酱

←古代三色米饭→



↑德星酱油



↑生姜海味煮



↑Kitora四神饼干



↑微醉飞鸟
(含日本酒的蛋糕)

点心

无论是做成日本最早货币造型的煎饼，还是印有Kitora古坟壁画的饼干，都是极具创意的商品！味道也无可挑剔♪



←富本钱煎饼

日本传统食物

说起日本传统食物，一定是稻米。混合了古代米的三色米煮熟后颜色超漂亮。米饭的黄金搭档—生姜海味煮是较不为人知的人气商品。

各式各样的特产店

也可以购买到有机蔬菜哦



飞鸟综合介绍所“飞鸟人之馆”

位于村口飞鸟站的观光信息站，有明日香特产售卖专柜。

- 地址：越街6号(近铁飞鸟站前)
- 营业时间：8:30~17:00(不同季节会有变更)
- 店休：年末年初 •电话：0744-54-3624



飞鸟的故乡 万叶人

奈良县立万叶文化馆隔壁。这里的飞鸟品牌认定商品种类齐全。

- 地址：网街410号
- 营业时间：10:00~17:00 •店休：每周一·年末年初 •电话：0744-54-5456



明日香之梦市

这里有飞鸟品牌认定的土特产以及村内现地采摘的新鲜蔬菜水果贩卖。

- 地址：岛庄街154-3号(石舞台古坟西侧)
- 营业时间：10:00~16:00(周六日节假日营业至17:00) •店休：年末年初



环游实用攻略



提供免费Wi-Fi

● 有 ASUKA 免费 Wi-Fi 热点。

明日香村内围绕主要观光点,室内16处室外3处均设有ASUKA免费Wi-Fi热点,方便您接收邮件或查询相关游览信息。

※具体Wi-Fi地点信息请参阅P3的地图。

● 到关西地区观光环游的游客,连接 KANSAI 免费 Wi-Fi 很方便。

※需下载程序并完成验证手续。

<http://www.ntt-bp.net/kfw/en.html>



● 村内的观光导览处等地可提供随身 Wi-Fi 租赁服务哦!

“ASUKA免费Wi-Fi热点”和“随身Wi-Fi租赁”相关信息请点击这里! >>>

<http://english.asukamura.com/>



信息网站 ASUKA NAVI

不仅有明日香的观光信息,同时提供厕所和休息处,公交停靠点等当地自由行不可或缺的信息查询服务。

“ASUKA NAVI”下载



<http://www.asukanavi.jp/>



观光门户网站(英文版) Exploring ASUKA

历史、景点、美食、住宿、购物、特色活动,您想知道的有关明日香的一切信息都能在这儿找到答案!



<http://english.asukamura.com/>



有了它,村内活动更便捷

🚲 租借自行车



收费

要想更高效地逛遍观光点,推荐您选择自行车出游。边骑车边远眺四周的幽静风光,心情舒畅!

●明日香自行车租借点
•地址:御园街138-6号 •营业时间:9:00~17:00 •电话:0744-54-3919 •费用:900日元(周六日节假日1000日元)

🚌 龟巴士



收费

运营到达明日香各人气景点的环线巴士——“红龟巴士”。使用一日不限乘坐次数的车票,超划算!

•电话:0744-54-2001 (明日香村政府)
•URL:
<http://english.asukamura.com/>



观光导览交给它就安心了



飞鸟综合介绍所“飞鸟人之馆”

紧邻近铁飞鸟站,到了站先来这里收集心仪目的地的相关情报吧。

•地址:越街6号
•营业时间:8:30~17:00 •电话:0744-54-3624

A-4



飞鸟京观光协会

提供古代服饰租赁及志愿者导览、民宿推荐等服务。真诚为您提供各种帮助。

•地址:网街1220号(明日香村观光会馆1楼)
•营业时间:8:30~17:00 •电话:0744-54-3240

C-4



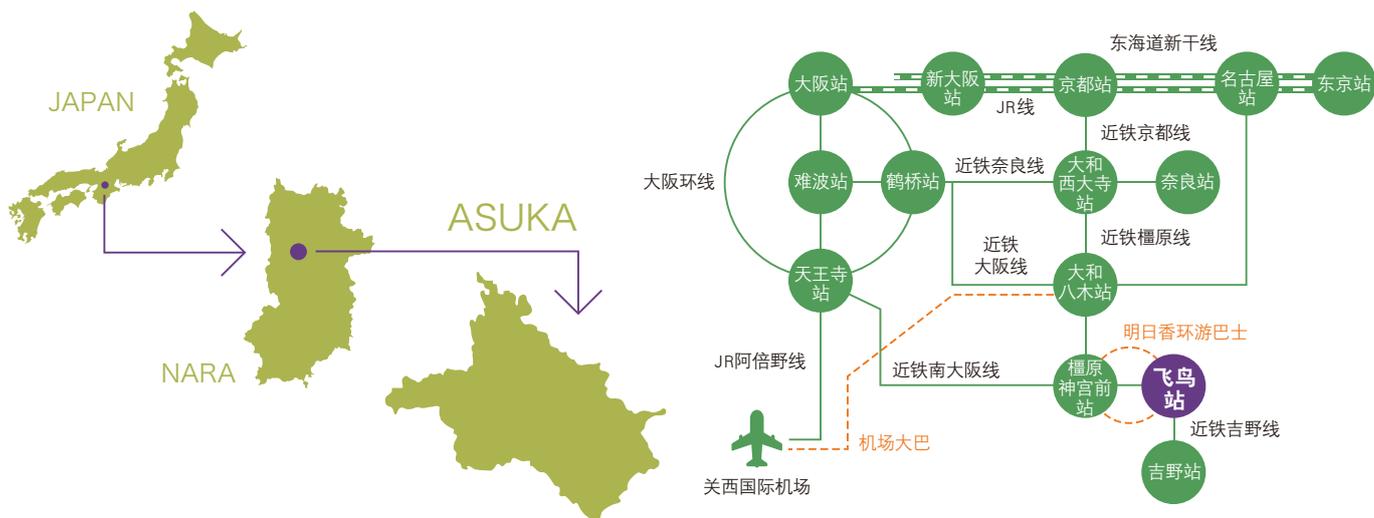
飞鸟观光导游

想更全面地了解明日香历史,建议您参加有导游讲解服务的观光线路。

•电话:0744-54-3240(飞鸟京观光协会)
•费用:配备一名导游 3000日元/1人成行
•URL: <http://www.asukakyo.jp/>

收费

前往明日香村的路线一览



电车·公交的 前往路线

※“ ”内为站名

● 关西国际机场出发, ①费时约1小时40分钟, ②费时约1小时30分钟

- ① JR“关西国际机场站”→JR“天王寺站”…(步行)…近铁“大阪阿部野桥站”→近铁“飞鸟站”
- ② 关西国际机场机场大巴→近铁“大和八木站”→近铁“橿原神宫前站”→近铁“飞鸟站”

● 大阪出发费时约1小时

- ① JR“大阪站”→JR“鹤桥站”…(步行)…近铁“鹤桥站”→近铁“大和八木站”→近铁“橿原神宫前站”→近铁“飞鸟站”
- ② JR“大阪站”→JR“天王寺站”…(步行)…近铁“大阪阿部野桥站”→近铁“飞鸟站”

● 京都出发费时约1小时

JR“京都站”…(步行)…近铁“京都站”→近铁“橿原神宫前站”→近铁“飞鸟站”

● 名古屋出发费时约2小时

近铁“名古屋站”→近铁“大和八木站”→近铁“橿原神宫前站”→近铁“飞鸟站”

● 东京出发费时约4小时

乘坐东海道新干线在JR“名古屋站”或JR“京都站”换乘近铁线

从大阪和京都走得稍远些, 就可以在绝佳的古式民宅尽情享受农村的风情

自驾到达

- 大阪方向出发费时约1小时
- 京都方向出发费时约1小时30分钟
- 名古屋方向出发费时约2小时30分钟
- 东京方向出发费时约6小时30分钟



在明日香村拍一张此地特有的纪念照吧!

如果您在明日香村寻觅到心怡的景色, 那么拍一张人物照作纪念吧! 以景色为背景, 将这本册子的封面和封底展开, 您将马上变身为日本古代人!

照相时身体稍稍离开展开的册子, 拍摄效果更佳哦!



手握册子下方中间处, 成像将更漂亮!

提供古代服饰租赁服务

需要预约

收费

身着古代服饰漫步于观光点, 仿佛穿越回上古时代。

● 飞鸟京观光协会 C-4

- 地址: 冈街1220号(明日香村观光会馆1楼)
- 电话: 0744-54-3240
- 费用: 1件3000日元起





明日香村政府
农业发展科

邮编：634-0111
奈良县高市郡明日香村大字网街 55 番地
电话：0744-54-2001
2017 年 3 月发行